

Beschlüsse der Vollversammlung

2004

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 1/2004 (14.02.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Haushalt 2004 behandelt und laut Vorlage einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 2/2004 (14.02.):

Die Vollversammlung der LdU beauftragt den Vorsitzenden und den Vorsitzenden des Wirtschaftsausschusses, mit der HVB Bank Hungary Verhandlungen über den Verkauf der MOL- Aktien der LdU zu einem Mindestwert von 6300 Ft/ Aktie zu führen, um aus dem Erlös den für die Errichtung des Schülerheims in Fünfkirchen aufgenommenen Kredit- oder einen Teil davon- zurückzuzahlen. Sie beauftragt den Vorsitzenden, die im Zusammenhang mit den Verkauf und der Rückzahlung abzuschließenden Verträge zu unterschreiben. Die Vollversammlung entscheidet in ihrer nächsten Sitzung über die Anlegung der nach der Rückzahlung verbleibenden Restsumme.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 3/2004 (14.02.):

Die Vollversammlung der LdU beschließt, das Gehalt des Vorsitzenden wie folgt festzulegen: Das Gehalt des Vorsitzenden beträgt vom 1. Januar 2004 an (brutto) 470.000.- Forint. Der Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr. 15/ 2003 (29.03) wird außer Kraft gesetzt.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 4/2004 (14.02.):

Die Vollversammlung der LdU beschließt auf Vorschlag des Vorstands, dem Vorsitzenden der LdU in Anerkennung seiner Tätigkeit im Jahr 2003 eine Prämie in Höhe von 470.000.- Forint (netto) auszuzahlen. Der Posten „Reserven“ im Haushaltsplan 2003 wird mit der entsprechenden Brutto- Summe belastet.

Verantwortlich: Leiter der Geschäftsstelle

Frist: 28.02.2004

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 5/2004 (14.02.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Haushaltsplan der Deutschen Bühne Ungarn 2004 behandelt und laut Vorlage einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 6/2004 (14.02.):

1. Die Vollversammlung der LdU beschließt die Gründungsurkunde des Valeria- Koch- Schülerwohnheims (7624 Pécs, Mikes Kelemen u. 13.) laut Vorlage zu modifizieren. Sie beauftragt den Vorsitzenden, die modifizierte Gründungsurkunde bis 14. März 2004 dem Büro für Bildungsinformationen (KIFIR) zuschickt.

Frist: 14. März 2004

Verantwortlich: Vorsitzender

2. Die Vollversammlung der LdU hat das Qualitätssicherungsprogramm der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen behandelt und laut Vorlage einstimmig angenommen. Sie beauftragt den Vorsitzenden, das Qualitätssicherungsprogramm an die Institutionen, die in der Trägerschaft der LdU sind und an die Selbstverwaltung des Komitats Branau zuzuschicken.

Frist: 1. März 2004

Verantwortlich: Vorsitzender

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 7/2004 (14.02.):

Die Vollversammlung der LdU bestätigt das am 19. Dezember 2003 durch den Vorsitzenden der LdU bekanntgegebene Vorhaben über die Übernahme der Trägerschaft des Ungarndeutschen Wirtschaftsgymnasiums zu Pilisvörösvár ab dem Schuljahr 2004/ 2005. Die Übernahme erfolgt auf Grund des Gesetzes Nr. LXXVII des Jahres 1993 über die Rechte der nationalen und ethnischen Minderheiten Paragraph 47. Absatz 4. Die Vollversammlung der LdU bevollmächtigt den Vorsitzenden die nötigen Verhandlungen mit dem Bildungsminister zu führen und die im Zusammenhang mit der Übernahme abzuschließenden Verträge mit der Selbstverwaltung der Stadt Pilisvörösvár zu unterschreiben.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 8/2004 (14.02.):

Die Vollversammlung der LdU hat die Liste der BMI- Förderungen mit der Ergänzung, dass der Antrag auf Förderung eines Jugendlagers von Szentgotthárd mit 500 Euro gefördert wird, laut Vorlage einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 9/2004 (14.02.):

Die Vollversammlung der LdU nimmt zur Kenntnis, dass das Regionalbüro Nord ab dem 1. April 2003 einen Büroraum bei der Firma Treier&Ritter Kft. (2040 Budaörs, Liliom u. 15.) mietet.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 10/2004 (22.05.):

Die Vollversammlung der LdU hat die Jahresbilanz 2003 und den Bericht des Buchprüfers besprochen und einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 11/2004 (22.05.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Geschäftsbericht 2003 mit der Ergänzung von Herrn Hambuch, dass die Berichte der Regionalbüroleiter problemorientierter angefertigt werden, besprochen und laut Vorlage einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 12/2004 (22.05.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Bericht des Kontrollausschusses besprochen und einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 13/2004 (22.05.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Bilanzbericht der Deutsches Haus GmbH 2003 und den Bericht des Aufsichtsrates besprochen und mit der Ergänzung, dass der Geschäftsführer als Anerkennung seiner Arbeit eine 10prozentige Gehaltserhöhung ab 1. Mai bekommt, einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 14/2004 (22.05.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Bilanzbericht der Gemeinnützigen Stiftung Városlódi Villa besprochen und angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 15/2004 (22.05.):

Die Vollversammlung der LdU nimmt die Modifizierung der Gründungsurkunde der öffentlichen Stiftung zum Unterhalt und Betrieb des Ungarndeutschen Bildungszentrums wie folgt an:

1. Der Punkt III. 2.4.2. der Gründungsurkunde der öffentlichen Stiftung wird um folgenden Absatz ergänzt:

„ – übt die Arbeitgeberrechte in Bezug auf die Herstellung und die Auflösung eines Arbeitsverhältnisses über die Arbeitnehmer der öffentlichen Stiftung aus und kann diese materiell zur Rechenschaft ziehen.“

2. Der Punkt III. 2.4.2. der Gründungsurkunde der öffentlichen Stiftung wird um folgenden Absatz ergänzt:

„ – die öffentliche Stiftung ist verpflichtet, ein Ausschreibungsverfahren durchzuführen, wenn die von ihr gewährte zweckentsprechende Zuwendung eine Million Forint im Jahr überschreitet, mit der Ausnahme, wenn ein Gesetz oder eine Regierungsverordnung hinsichtlich der öffentlichen Aufgaben der öffentlichen Stiftung keine andere Verfahrensweise vorschreibt. In diesen Kreis gehören nicht die Pensionsversorgungen und solche nicht-stipendienartigen Versorgungen in natura an natürliche Personen, deren Wert das Zehnfache der jeweils geringsten Rentenzuwendung nicht überschreitet.“

3. Der fünfte Absatz des Punkt III. 3.3.1. der Gründungsurkunde der öffentlichen Stiftung wird wie folgt modifiziert:

„ – übt die sonstigen Arbeitgeberrechte gegenüber den Arbeitnehmern aus, die in einem arbeitsrechtlichen Verhältnis zur öffentlichen Stiftung stehen.“

4. Anstelle des Punktes V. 4. der Gründungsurkunde der öffentlichen Stiftung tritt folgende Regelung:

„4. Über die öffentliche Stiftung als gemeinnützige Organisation übt die Steuerprüfung die laut Sitz der öffentlichen Stiftung zuständige staatliche Finanzbehörde aus, die Verwendung der Unterstützung aus dem Staatshaushalt wird vom staatlichen Rechnungshof kontrolliert, die gesetzliche Aufsicht nimmt – hinsichtlich der gemeinnützige Tätigkeit – entsprechend der für sie richtungsweisenden Vorschriften die Staatsanwaltschaft wahr.

Die öffentliche Stiftung als Träger.“

Die Vollversammlung ermächtigt den Vorsitzenden, den Beschluss dem Bürgermeister der Stadt Baja zukommen zu lassen, damit die gerichtliche Eintragung der Modifizierung vorgenommen werden kann. Zugleich ermächtigt sie den Bürgermeister der Stadt Baja, die Modifizierung der Gründungsurkunde der öffentlichen Stiftung beim Gericht des Komitats Bács-Kiskun einzureichen.

Verantwortlich: Vorsitzender

Frist: 31. Mai 2004

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 16/2004 (22.05.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Gemeinnützigkeitsbericht der öffentlichen Stiftung zum Unterhalt und Betrieb des Ungarndeutschen Bildungszentrums 2003 einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 17/2004 (22.05.):

Die Vollversammlung der LdU hat die Gründungsurkunde des Valeria Koch Kindergartens, Grundschule und Gymnasiums (7624 Pécs, Tiborc u. 28/1.) besprochen und mit der Ergänzung, dass als zusätzliche Tätigkeitsfelder „közművelődési feladatellátás“ und „teremgazdálkodás“ aufgenommen werden, laut Vorlage einstimmig angenommen.

Die Vollversammlung bevollmächtigt den Vorsitzenden, die Vereinbarungen über die Übernahme der Trägerschaft der Institution mit der Selbstverwaltung der Stadt Fünfkirchen abzuschließen.

Die Vollversammlung bevollmächtigt den Vorsitzenden, die Vereinbarung über die Finanzierung der Institution mit dem Bildungsminister abzuschließen.

Verantwortlich: Vorsitzender

Frist: 30. Juni 2004

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 18/2004 (22.05.):

Die Vollversammlung der LdU hat die Gründungsurkunde des Ungarndeutschen Wirtschaftsgymnasiums Werischwar (2085 Pilisvörösvár, Szabadság u. 21.) besprochen und mit der Ergänzung, dass als zusätzliche Tätigkeitsfelder „közművelődési feladatellátás“ und „teremgazdálkodás“ aufgenommen werden, laut Vorlage einstimmig angenommen.

Die Vollversammlung bevollmächtigt den Vorsitzenden, die Vereinbarungen über die Übernahme der Trägerschaft der Institution mit der Selbstverwaltung der Stadt Werischwar abzuschließen.

Die Vollversammlung bevollmächtigt den Vorsitzenden, die Vereinbarung über die Finanzierung der Institution mit dem Bildungsminister abzuschließen.

Verantwortlich: Vorsitzender

Frist: 30. Juni 2004

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 19/2004 (22.05.):

1. Die Vollversammlung der LdU beschließt, die Herausgabe von Lehrbüchern zu starten und dafür in den künftigen Jahren Mittel im Haushalt bereit zu stellen.
2. Sie unterstützt den Erwerb von Verlegerrechten bei einer eventuellen Privatisierung des Nationalen Lehrbuchverlags.
3. Die Vollversammlung beschließt, im Haushalt 2004 zu Lasten der Reserve Mittel in Höhe von 1.600.000,- Ft für ein Geographie-Arbeitsheft für die 6. Klasse der zweisprachigen Schulen erste Edition in Eigenproduktion bereit zu stellen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 20/2004 (22.05.):

Die Vollversammlung der LdU delegiert den Vorsitzenden Otto Heinek in das Kuratorium der Öffentlichen Stiftung Ungarisches Fernsehen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 21/2004 (22.05.):

Die Vollversammlung der LdU hat die BMI-Liste über die Förderung der Präventionspakete besprochen und laut Vorlage einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 22/2004 (22.05.):

Die Vollversammlung der LdU hat die Liste der DSKS Förderungen besprochen und laut Vorlage einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 23/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat die Halbjahresbilanz 2004 besprochen und mit den vorgeschlagenen Modifizierungen verabschiedet.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 24/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Vorschlag, dass jene Selbstverwaltungen, die Träger von Kindergärten, Schulen sind, doppelt gezählt werden, nicht angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 25/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Vorschlag, dass die Institutionen, die in Trägerschaft einer Minderheitenselbstverwaltung sind, als Institution doppelt gerechnet werden, mit 24 Ja-Stimmen angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 26/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Vorschlag, dass neben der Zahl der Kindergärten, Grund- und Mittelschulen auch die Schülerzahl berücksichtigt wird, nicht angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 27/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Vorschlag, nachdem Volkszählungsergebnisse überhaupt nicht berücksichtigt werden sollten, und von 14 Millionen Forint 2 Millionen Forint für Bewerbungszwecke beiseite gelegt werden, Rest 40% Minderheitenselbstverwaltungen, 20% Kindergärten, 20% Grund- und Mittelschulen, 20% Vereine verteilt werden sollten, nicht angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 28/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Vorschlag, dass bei den Volkszählungsergebnissen auch die beiden Fragen: Muttersprache und Nationalität berücksichtigt werden sollen, mit 25 Ja-Stimmen angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 29/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Vorschlag, dass bei dem Verteilungsschlüssel auch Gymnasien und Fachmittelschulen berücksichtigt werden sollten, mit 33 Ja-Stimmen angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 30/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat die Variante A laut Vorlage angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 31/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Verteilungsschlüssel für die Förderung der Komitatsverbände mit den angenommenen Modifizierungsvorschlägen verabschiedet.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 32/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat Frau Mónica Ambach zur Leiterin des Ungarndeutschen Informations- und Dokumentationszentrums ernannt.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 33/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Beschluss verabschiedet:

1. Die Vollversammlung der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen nimmt an und bestärkt den Auftrag von Herrn Dr. Gábor Frank als Direktor des Valeria Koch Kindergartens, Grundschule und Mittelschule (7624 Pécs, Tiborc u. 28/1.) ab 1. Juni 2004 bis 30. Juni 2005.
2. Die Vollversammlung der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen beauftragt Herrn Dr. Gábor Frank zur Leitung des Valeria Koch Schülerwohnheims ab 1. Juli 2004 bis 31. Dezember 2004.
3. Die Vollversammlung der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen beauftragt den Bildungsausschuss die Ausschreibung für die Posten der DirektorIn des Ungarndeutschen Wirtschaftsgymnasiums Werischwar und Valeria Koch Kindergartens, Grundschule und Mittelschule auszuarbeiten und laut Regierungserlass 138/1992.(X.8.) zu veröffentlichen. Die Vollversammlung der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen beauftragt den Bildungsausschuss die Ausschreibung für den Posten der DirektorIn des Valeria Koch Schülerwohnheims auszuarbeiten und zu veröffentlichen.

Frist: sofort

Verantwortlich: Vorsitzender und Bildungsausschuss

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 34/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat die Gründungsurkunde des Ungarndeutschen Wirtschaftsgymnasium Werischwar in der verschickten Form einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 35/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat die pädagogischen Programme und die Qualifizierungsprogramme der beiden Institutionen besprochen und einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 36/2004 (18.09.):

Die Vollversammlung der LdU hat die BMI-Konzeption einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 37/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung der LdU hat beschlossen, dass die Vollversammlung eine Bilanz über die Tätigkeit der letzten zwei Jahren zieht und die Ergebnisse im Frühjahr 2005 in einer Vollversammlungssitzung behandelt.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 38/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung der LdU hat beschlossen, dass sie für die ungarndeutsche Volksgruppe ein längerfristiges Konzept ausarbeitet.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 39/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung der LdU hat die Haushaltskonzeption 2005 behandelt und laut Vorlage angenommen.

Sie beschließt gesondert:

- 1) für die Betriebskosten der Deutsche Bühne Ungarn als Mitträger im Haushaltsjahr 2005 21 Millionen Forint bereitzustellen,
- 2) das Regionalbüro in Steinamanger zum 31.12.2004 zu schließen und das Regionalbüro in Ödenburg mit dessen Aufgaben zu betrauen,
- 3) zum 31.12.2004 aus dem „Gemeinnützigen Verein zur Schaffung und Unterstützung eines deutschsprachigen Theaters in Budapest“ auszutreten und die Summe des Mitgliedsbeitrags zur Förderung von Besuchen deutschsprachiger Theaterveranstaltungen zu verwenden.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.:40/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung beschließt, die Modifizierungen des Haushalts der LdU und die modifizierten Haushalte des Valeria Koch Schülerwohnheims, des Valeria Koch Kindergartens, Grundschule und Mittelschule und des Ungarndeutschen Wirtschaftsgymnasiums Werischwar laut Vorlage anzunehmen.

Das Ungarndeutsche Bildungszentrum Baja erhält von der LdU eine Förderung in Höhe von 2,5 Millionen Forint in der Form, dass es den im Jahr 2003 von der LdU gewährten Vorschuss nicht zurückzahlen muss.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.:41/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung der LdU bekräftigt den Beschluss 15/1997 (28.06.), nachdem (unter anderen) die LdU die Absicht hat, die Trägerschaft des Ungarndeutschen Bildungszentrums in Baja zu übernehmen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 42/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung der LdU hat die Geschäftsordnungen des Valeria-Koch-Kindergartens, Grundschule und Gymnasiums, des Valeria-Koch-Schülerwohnheims und des Ungarndeutschen Wirtschaftsgymnasiums Werischwar besprochen und einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 43/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung der LdU hat die Ausschreibungen der Direktorenposten des Valeria-Koch-Kindergartens, Grundschule und Gymnasiums und des Ungarndeutschen Wirtschaftsgymnasiums Werischwar besprochen und laut Vorlage einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 44/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung der LdU hat beschlossen, dass sie die Beauftragung von Herrn Dr. Gábor Frank zur Leitung des Valeria Koch Schülerwohnheims um einen Monat verlängert.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 45/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung der LdU hat den Beschlussantrag über die Feststellung der 2005 in den von der LdU getragenen Bildungseinrichtungen Institutionen zu zahlenden „térítési díjak“ besprochen und laut Vorlage einstimmig angenommen.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 46/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung der LdU delegiert für das Jahr 2005 Herrn Franz Erdei in das Kuratorium für Nationale und Ethnische Minderheiten des Nationalen Kulturfonds.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 47/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung beschließt den Valeria-Koch-Preis 2005 an Folgende zu vergeben:
Mittelschulbereich: Virág Szalay, Helga Dénes, Andor Bauernhuber
Hochschulbereich: Edina Elmer

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 48/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung der LdU verleiht die Auszeichnung „Ehrennadel in Gold für das Ungarndeutschtum“ 2005 Herrn Prof. Dr. Georg Haan, Herr Prälat Franz Walper sowie Frau Margareta Wache.

Beschluss der Vollversammlung der LdU Nr.: 49/2004 (27.11.):

Die Vollversammlung der LdU hat die Modifizierung der Satzung laut Vorlage besprochen und einstimmig angenommen.